

ÉPIGRAM

Version 2012

Épreuve informatisée de grammaire

Conception et réalisation informatique

Christian Vandendorpe

© DIDASCOM 2012

ISBN 2-922689-09-3

Présentation

ÉPIGRAM est une *Épreuve informatisée de grammaire* qui vise à évaluer la maîtrise de la langue écrite. Les questions sont de sept types

1. combiner des phrases à l'aide d'un relatif ou d'une interrogation indirecte;
2. déterminer si une phrase est correcte;
3. écrire à la bonne forme un mot d'une phrase donnée (accords, conjugaisons);
4. sélectionner la bonne forme d'un mot dans une liste d'homonymes;
5. corriger une phrase contenant une erreur d'un type donné;
6. déterminer si, de deux phrases présentées à l'écran, l'une ou l'autre sont correctes;
7. ponctuer un texte (point, virgule)

Au total, l'élève doit répondre à 87 pages de questions réparties en 25 sections couvrant divers aspects de la langue écrite, pour un total de 100 items. À l'entrée d'une page, la question est choisie par tirage au sort dans un répertoire d'items (environ dix par page). Au total, le test compte près de 1000 items. L'ordre de succession des pages est aléatoire, de façon à ne pas donner d'indice sur le type de problème évalué par une question donnée (sauf pour les questions de type 3 et 4). Ce mode de fonctionnement donne une faible probabilité que deux étudiants effectuent des parcours absolument identiques. Il est donc possible de réutiliser régulièrement le test auprès d'une vaste clientèle. Cette même caractéristique autorise aussi son réemploi sous la forme d'un examen, au terme d'un parcours d'apprentissage effectué par l'étudiant.

À la suite du test, si l'administrateur le juge bon (voir paramétrage plus loin), l'étudiant peut voir le résultat obtenu à chacune des sections et l'imprimer. Ce résultat peut être pondéré si l'administrateur le juge nécessaire.

Un outil d'apprentissage

La particularité de cette épreuve vient du fait qu'elle permet de remettre à l'étudiant une liste de points de grammaire à travailler et, le cas échéant, d'activités correspondantes pour lui permettre de s'améliorer. Utilisé dans un premier temps comme test de dépistage, ÉPIGRAM permet d'ancrer le travail de l'élève dans une prise de conscience des progrès à réaliser.

Adaptation du contenu

Une des particularités de ce test est qu'il offre la possibilité de donner à l'élève des recommandations de travail pour chacune des sections du test où son résultat n'a pas été parfait.

Le fichier *parcours.txt* indique à l'étudiant les activités à faire pour s'améliorer. Ce fichier est entièrement paramétrable par le professeur. Il suffit de placer en dessous de chaque titre de section une ou plusieurs lignes indiquant les activités à faire. Les titres de section sont précédés par l'astérisque. Voir p. 6-7.

Lors de la modification d'un fichier, il faut s'assurer qu'il est bien enregistré en format texte (par ex. en utilisant Notepad ou TextPad), faute de quoi le contenu ne pourra pas être lu par le programme.

Pour pouvoir être utilisés par Épigram, les fichiers ainsi modifiés doivent être placés dans un répertoire dûment référencé sous le paramètre "Lecteur2" dans *Test.ini*.

Un test de classement

Il est également possible de paramétrer les critères de formation de divers groupes d'enseignement qui seront formés à la suite de l'administration de ce test, si l'on veut utiliser celui-ci comme épreuve de classement. Il suffit pour cela de modifier le fichier "Groupes.txt" dans le fichier *Test.ini*. À titre d'exemple, celui-ci pourrait contenir les conditions suivantes, ou n'importe quelle autre combinaison

*80

Votre résultat à ce test indique que vous possédez les bases en français écrit.
Vous êtes donc exempté(e) du cours XXX, auquel vous devrez substituer le cours YYY.

*50

Votre note se situe dans la moyenne.
Vous travaillerez avec le groupe C.

*10

Il est recommandé que vous rencontriez le professeur du Groupe D aussitôt que possible.

Le professeur peut déterminer autant de seuils que nécessaire. La seule contrainte est de respecter le protocole qui exige un ordre descendant et la présence de l'astérisque devant le chiffre correspondant au seuil inférieur de réussite.

Exploitation des résultats

Les résultats de l'élève sont enregistrés sous deux formes

un fichier synthèse et un fichier détaillé. Ces deux fichiers peuvent être lus avec Notepad ou n'importe quel traitement de texte.

Le nom du fichier synthèse du test se termine par la lettre P. Ce fichier contient simplement le nom de chacune des sections et le résultat brut obtenu à celles-ci, ainsi que le résultat global.

Le nom du fichier détaillé du test se termine par la lettre G. Ce fichier contient l'énoncé de chacune des questions et les réponses correspondantes données par l'élève. L'administrateur peut donc vérifier le test complet de chaque élève.

Les résultats cumulatifs de tous les élèves sont enregistrés dans le fichier **cumul.tst**. Ce fichier est en format texte et peut être importé dans un tableur. Il est ainsi facile pour un administrateur d'imprimer la liste des résultats, de vérifier si un élève donné a passé une épreuve, de calculer le nombre d'élèves qui sont dans ce cas, le résultat moyen, etc. Lorsque ces données ne sont plus pertinentes, il suffit de détruire le fichier **cumul.tst** ou de le déplacer dans un répertoire d'archives.

On peut afficher le résultat détaillé obtenu par chaque étudiant à l'aide du programme **AfficheResultats.exe**.

REMARQUE

Comme les fichiers de résultat ne sont pas cryptés, il est impératif de les retirer de l'ordinateur dès que le test est terminé ou d'en rendre le répertoire inaccessible.

De même, l'étudiant ne devrait avoir accès au test que lors d'une épreuve dûment supervisée, afin d'éviter que les questions ne soient éventées et que le test perde toute valeur.

Liste des 25 sections du test

100	Tournures familières	211	Amalgame du pronominal
110	Anglicismes	212	Homophones
112	Genre des noms	213	Pluriel des noms
200	Structures de base	214	Accord des adjectifs
201	Structures de base (II)	218	Accord du participe passé
202	Redondance	220	Conjugaisons
204	La phrase interrogative*	300	Ponctuation
205	L'interrogation indirecte	400	Reprises pronominales
206	La phrase négative	402	Choix du pronom
207	Choix de la préposition	403	Propos. relative simple
208	Accord du verbe	404	Propos. relative complexe
209	Choix de l'auxiliaire	506	Concordance des temps
210	Choix du mode		

Installation

Par défaut, le programme d'installation place les fichiers *Epigram.exe*, *Test.ini* et *AfficheResultats.exe* dans le répertoire c
 \Epigram. Au cas où on voudrait changer le nom de ce répertoire, il faudra adapter les paramètres de *Test.ini*.

Paramètres

Il peut être nécessaire d'adapter les paramètres de *Test.ini*, selon que l'on veuille qu'il y ait minuterie ou non, que le résultat soit communiqué ou non à l'étudiant à la fin de l'épreuve, sous une forme pondérée ou non, etc.

Liste des pages-écrans -- ou questions -- du test

110.01 Anglicismes	218.06 Accord du participe passé
110.02 Anglicismes	220.01 Conjugaisons
110.03 Anglicismes	220.02 Conjugaisons
112.01 Genre des noms	220.03 Conjugaisons
112.02 Genre des noms	220.04 Conjugaisons
200.01 Structures de base	220.05 Conjugaisons
200.02 Structures de base	220.06 Conjugaisons
200.03 Structures de base	220.07 Conjugaisons
201.01 Structures de base (II)	300.01 Ponctuation (11)
201.02 Structures de base (II)	300.02 Ponctuation (4)
202.01 Redondance	300.03 Ponctuation
202.02 Redondance	300.04 Ponctuation
204.01 La phrase interrogative	310.01 Accord de tout
204.02 La phrase interrogative	310.02 Accord de tout
205.01 L'interrogation indirecte	310.03 Accord de tout
205.02 L'interrogation indirecte	320.01 Formation du féminin
206.01 La phrase négative	320.02 Formation du féminin
206.02 La phrase négative	330.01 Orthographe lexicale
207.01 Choix de la préposition	330.02 Orthographe lexicale
207.02 Choix de la préposition	330.03 Orthographe lexicale
208.01 Accord du verbe	330.04 Orthographe lexicale
208.02 Accord du verbe	330.05 Orthographe lexicale
208.03 Accord du verbe	330.06 Orthographe lexicale
209.01 Choix de l'auxiliaire	330.07 Orthographe lexicale
209.02 Choix de l'auxiliaire	330.08 Orthographe lexicale
210.01 Choix du mode	340.01 Paronymes
210.02 Choix du mode	340.02 Paronymes
211.01 Amalgame du pronominal	350.01 Barbarismes
211.02 Amalgame du pronominal	350.02 Barbarismes
212.01 Homophones	360.01 Impropropriétés
212.02 Homophones	360.02 Impropropriétés
212.03 Homophones	370.01 Termes familiers
212.04 Homophones	370.02 Termes familiers
212.05 Homophones	380.01 Accord du déterminant
213.01 Pluriel des noms	380.02 Accord du déterminant
213.02 Pluriel des noms	400.01 Reprises pronominales
213.03 Pluriel des noms	400.02 Reprises pronominales
214.01 Accord des adjectifs	402.01 Choix du pronom
214.02 Accord des adjectifs	402.02 Choix du pronom
218.01 Accord du participe passé	403.01 Propos. relative simple
218.02 Accord du participe passé	403.02 Propos. relative simple
218.03 Accord du participe passé	506.01 Concordance des temps
218.04 Accord du participe passé	506.02 Concordance des temps
218.05 Accord du participe passé	Total : 87 pages (100 items)

Parcours

- *110 Anglicismes
 - Anglicismes de vocabulaire
 - Construction des phrases
 - Genre des mots
- *112 Genre des noms
 - Mots commençant par une voyelle
- *200 Structures de base
 - Ruptures de construction
 - Tournures orales
 - Phrases incomplètes ou sans verbe principal
- *201 Structures de base (II)
 - Pour savoir reconnaître comme correctes des structures complexes, il faut lire...
- *213 Pluriel des noms
 - Pluriel des mots composés
 - Pluriel des mots en -al, au, -eu
- *214 Accord des adjectifs
 - Adjectifs de couleur
 - Adjectif numéral
 - Adjectif employé adverbialement (ex. fort contente)
 - Accord et invariabilité du mot tout
- *212 Homophones
 - Où/ou, ces/ses, à/a, c'est/s'est, dû/du,
 - Quoique/quoi que, leur/leurs, nez/né, laisser/laissez/laissé, etc.
- *202 Redondance
 - Ex. se moucher son nez; monter en haut
- *204 La phrase interrogative
 - Structures orales (ex. tu viens-tu?)
- *205 L'interrogation indirecte
 - Introduire une interrogation indirecte au moyen du terme adéquat
 - Ne pas mettre de point d'interrogation à la fin
- *206 La phrase négative
 - Négations complexes
 - Sans aucun, sans rien, sans personne
 - Ne...plus, ne...jamais, ne...personne, ne... rien

- *207 Choix de la préposition
 - Confusions avec l'anglais (obéir, se souvenir, aider, nuire...)
 - Double complément avec prépositions différentes
- *208 Accord du verbe
 - Sujet collectif avec ou sans complément
 - Confusions causées par un mot écran entre sujet et verbe
- *209 Choix de l'auxiliaire
 - Avoir ou être
- *210 Choix du mode
 - Après si, bien que, de sorte que, en sorte que
 - Après un verbe exprimant la crainte, le doute, etc.
- *211 Amalgame du pronominal
 - "Nous allons s'amuser" au lieu de "Nous allons nous amuser"
- *218 Accord du participe passé
 - Avec auxiliaire avoir ou être
 - Quand le complément d'objet direct précède ou suit le participe
 - Verbes pronominaux
- *220 Conjugaisons
 - Indicatif présent, conditionnel, passé simple, subjonctif présent, impératif présent
- *300 Ponctuation
 - Point, virgule
- *400 Reprises pronominales
 - Choisir le bon pronom (ce, cela, ceci)
- *402 Choix du pronom
 - Reprises pronominales : lequel, lui, leur, y, en
- *403 Proposition relative
 - Introduite par que, dont, auquel
 - Reconnaître comme correctes des propositions relatives complexes
- *506 Concordanance des temps
 - Surtout difficile dans le récit (ex. : Il a dit qu'il fait beau—> faisait)